

## Information de CanWell 2012 pour Membres Fournisseurs

Cher membres fabricateurs et fournisseurs,

De la part de l'Association des creuseurs de puits de l'Ontario nous vous invitons à vous joindre à nous et prendre part à CanWell 2012; la Conférence Nationale des eaux sous-terraines du Canada.

La conférence et l'exposition prendra lieu le 23-24-25-26 de mai 2012 au centre de conférence de Hamilton en Ontario

### **“Modeler le futur de l'industrie des eaux souterraines du Canada...”**

Cet événement vous donne la chance de faire affaire avec efficacité et rendement.

- Il vous donne accès à des centaines de professionnels des eaux souterraines et de la géothermie. Il vous relie à des achats, faire contact personnels avec des chefs d'industrie importants et faire l'équivalent d'un an d'affaires en quatre (4) jours.
- Faire partie de l'exposition de CanWell 2012 vous donne la chance de promouvoir vos produits et services aux participants qui peuvent les comparer à votre compétition.
- Votre participation vous donne la chance d'augmenter vos ventes et vos profits en mettant vos produits et vos services devant des entrepreneurs de puits et de géothermie sérieux
- Nous vous donnons aussi la chance de participer à des commandites qui vous offrira une opportunité de visibilité supplémentaire.

Inclus dans ce feuillet; le contrat et la demande d'espace pour la salle des exposants, le plan de la salle des exposants, l'horaire préliminaire du congrès, la liste pour les hôtels participants, des informations pour les aéroports, et les locations de voitures. L'opportunité de commandite, le formulaire d'enregistrement et beaucoup plus d'autres informations importantes. **L'espace est limité; et enregistrement sera reconnu sur base « premier payé : premier servis ».**

### **Hôtels et aéroports**

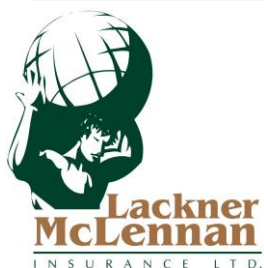
Notre hôtel est le « Sheraton » de Hamilton qui vous offre une passerelle couverte pour voyager au centre de convention, autres hôtels qui offriront les forfaits CanWell 2012 sont « le Crown Plaza » et « le Courtyard By Marriott » Vous pouvez trouver les informations attachées ou sur notre site Internet : [www.CanWell2012.ca](http://www.CanWell2012.ca) Hamilton vous offre un aéroport international si vous préférez rester loin de l'aéroport international de Toronto. Parlez à votre compagnie d'aviation ou votre agent de voyage pour de plus ample renseignements.

Le comité CanWell 2012 espère vous voir tous à Hamilton pour la plus grande conférence des eaux souterraines et de la géothermie au Canada.

Votre comité Canwell 2012,

[www.CanWell2012.ca](http://www.CanWell2012.ca)

Titre Commanditaires:



## Formulaire de réservation pour la salle des exposants de CanWell 2012

Chaque enregistrement d'un kiosque inclus : deux (2) passes pour la salle des exposants, café le matin, le dîner d'ouverture le jeudi, soirée vin et fromage le jeudi soir, sessions techniques et démonstration extérieurs.

Exposants aurons aussi la possibilité de commander pour le kiosque; des tables, des chaises et de l'électricité. Vous pouvez trouver le numéro de contact de la compagnie responsable en page numéro 6 de ce feuillet.

### Informations pour compagnie exposantes:

Nom de l'entreprise: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province/État: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_ Numéro de télécopieur: \_\_\_\_\_

Adresse de courrier électronique: \_\_\_\_\_ Site Internet: \_\_\_\_\_

Nom du contact: \_\_\_\_\_ Titre: \_\_\_\_\_

Nom d'exposant: \_\_\_\_\_

Nom d'exposant: \_\_\_\_\_

Nom d'exposant: \_\_\_\_\_

Nom des golfeurs: \_\_\_\_\_

Nom des golfeurs: \_\_\_\_\_

### Forfaits:

	Avant le 01 de mars, 2012		Après le 01 de mars, 2012
_____ Kiosque 8' X 10' Premier choix: _____	X	\$885.00	X\$1,050.00= _____
_____ Espace pour foreuse/équipement 10' X 40' Premier choix: _____	X	\$2,655.00	X\$3,150.00= _____
_____ Passes additionnels pour exposition	X	\$ 50.00	X\$75.00 = _____

### Options additionnels : (pour tous participants et exposants)

_____ Tournement de golf fondation Life Water et souper	Mercredi le 23 de mai, 2012	X \$130.00	= _____
_____ Journée non golfeurs fondation Life Water et souper	Mercredi le 23 de mai, 2012	X\$130.00	= _____
_____ Souper seulement	Mercredi le 23 de mai, 2012	X \$55.00	= _____
_____ Souper du président	Vendredi le 25 de mai, 2012	X \$65.00	= _____
_____ Programme épouses	Vendredi le 25 de mai, 2012	X \$ 55.00	= _____
_____ Programme épouses	Samedi le 26 de mai, 2012	X \$ 35.00	= _____

Sous Total: \_\_\_\_\_

Formulaire d'inscription pour CanWell 2012 (continue)

Sous Total: \_\_\_\_\_

Taxe Ontario (13 %): \_\_\_\_\_

TOTAL: \_\_\_\_\_

**Options pour paiement:**

- ( ) Carte de crédit  
( ) Cheque –“CanWell 2012”

**Information sur cheque:**

Montant inclus: \$ \_\_\_\_\_

**Information carte de crédit:** Visa et Master Card. Seulement

Montant: \$ \_\_\_\_\_

Nom sur la carte: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province/État: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Type: ( ) Visa Numéro de carte: \_\_\_\_\_

( ) Master Card Date d'expiration: \_\_\_\_/\_\_\_\_ (Mois/Année)

Signature: \_\_\_\_\_

**\*\*En remplissant et signant ce formulaire, j'autorise CanWell 2012 `a charger ma carte de crédit note ci haut et je promets de payer le montant total mentionne en accordance avec l'entente de la compagnie de carte de crédit. \*\***

**\*\*Kiosques des exposants doivent être payée au moins 60 jours avant la première journée du congres. Kiosque non payes seront remis en circulation. **ABSOLUMENT AUCUNE EXCEPTION OU REMBOURSEMENT NE SERA EFFECTUÉ.****

IL EST ENTENDU QUE LE MONTANT EST POUR LA LOCATION DE L'ESPACE DES KIOSQUES ET DE RIDEAUX SEULEMENT. LA COMMANDE ET LE PAYMENT D'AUTRE SERVICE SONT LA RESPONSABILITE DIRECTE DE L'EXPOSANT. L'EXPOSANT CONSENT QUE CANWELL 2012, CES VOLONTAIRES, CES EMPLOYES, CES ENTREPRENEURS ET CES SOUS ENTREPRENEURS NE SONT PAS RESPONSABLE DE DAMAGE, VOL OU PERTE DE QUOI QUE CE SOI AU KIOSQUE, MATERIELS OU BIENS PERSONNELS PENDANT LE CONGRES. L'EXPOSANT, SIGNE SI-BAS, CONSENT DE PAYER L'ESPACE LOUE EN ACCORDANCE AVEC CETTE DECLARATION.

\_\_\_\_\_  
Signature d'une personne autorisée

\_\_\_\_\_  
Date

**Faire parvenir ce formulaire par la poste ou télécopieur avec paiement:**

CanWell 2012  
3519 5<sup>th</sup> Line,  
Bradford, Ontario, L3Z 2A4

## **A tous les fabricateurs, les fournisseurs et les ingénieurs**

Nous allons offrir des sessions techniques jeudi matin le 24 de mai et vendredi après midi le 25 de mai. Les sessions sont de une (1) heure chaque; si vous êtes intéressé à participer comme orateur remplissez le formulaire ci-dessous. S'IL VOUS PLAÎT : PRENEZ NOTE : les sessions sont une opportunité éducationnel non pas une allocation de vente.

Nom de l'orateur: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Description de la sessions technique: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

Pendant le banquet du président le vendredi soir, vous aurez la possibilité de participer à notre encans silencieuse. Si vous voulez donner un produit ou un cadeau, s'il vous plaît indique-le sous bas. Tout revenu produits sont utilisés dans des programmes offerts par L'Association Des Creuseurs De Puits De L'Ontario au court de l'année. Nous vous remercions de votre generosite.

Nom de la compagnie: \_\_\_\_\_

Produit(s)/ service(s) donne(s): \_\_\_\_\_

---

Vous pouvez faire acheminer ce formulaire par courrier électronique, télécopieur, ou simple courrier `a :

CanWell 2012  
3519 5<sup>th</sup> Line, Bradford, Ontario  
L3Z 2A4  
1-(905)778-1999 (télécopieur)  
[nbc@zing-net.ca](mailto:nbc@zing-net.ca)

# **S.V.P. LIRE ATTENTIVEMENT**

## Informations pratique pour exposants

### **Distribution de matériel**

Distribution de matériel à l'intérieur ou à l'extérieur du salon des exposants est interdit sans registration officiel. Personne(s) prit à distribuer matériel sans registration d'un kiosque sera demande de quitter la région de Hamilton immédiatement et sera exige de payer le frais d'un kiosque complet.

### **Portes de chargement**

Les portes de chargements ayant accès à la salle des exposants sont sur la Rue MacNab seulement et sortie est sur la Rue King. Pour accélérer le chargement/déchargement des kiosques; il y a quatre (4) portes prévues à cet effets.

### **Insignes d'inscription – laissez passer**

Accès à la salle des exposants est permise seulement avec une insigne. Vous ne serez pas permit entrée sans insignes.

### **Soins et précautions**

Chaque exposants sera responsable pour les dommages et dégâts subit à la salle des exposants durant le congres. Ceci inclus l'emménagement et le désinstallation.

### **Mécanisme à attachement**

L'utilisation de clous, de « tack », de matériels collant, de vis ou autre article similaire qui pourrait faire damage au plancher ou au murs est interdit.

### **Installation et placement d'équipement lourd**

Tout équipement lourd sera expose à l'intérieur dans les endroit assigne. Plus qu'une pièce d'équipement peut-être expose dans un endroit loue, en autant qu'elles ne soient pas plus grosses que l'espace loue.

Tout équipement lourd expose sera parque par appointment, à un certain temps spécifie dans une lettre achemine à l'exposant avant CanWell 2012. Si l'équipement n'est pas disponible pour être parque à l'heure spécifique, l'espace sera donne a quelqu'un d'autre et l'espace loue ne sera pas rembourse.

L'équipement lourd ne doit pas être conduit sur les tapis sans « tarp » pour éviter les marques de pneus sur les tapis. Tout damages au plancher cause par l'huile sera absorbe financièrement par l'exposant.

## **Véhicules**

Tout véhicules lourds doivent respecter et adhérer aux règlements de feu et de sécurité.

Les exposants ne seront pas permis de mettre en marche les véhicules ou d'utiliser l'équipement hydraulique après le stationnement final. Il est demandé que le réservoir d'essence de tous véhicules motorisés soit fermé à clef ou sécurisé à l'aide d'un ruban adhésif. Les câbles de batteries doivent être débranchés, et les réservoirs de gaz L.P. doivent être enlevés. Si l'utilisation de « jacks » est nécessaire, un pad protecteur doit être utilisé sous chaque « jack ».

## **Prévention de damage d'huile et eau.**

Pour prévenir tout damage au Centre de Convention de Hamilton, que ce soit eau ou huile; une « tarpe » doit être utilisée.

## **Coût supplémentaire**

Les frais payés à CanWell 2012 sont pour l'espace seulement. Les tapis, tables, chaises, panier à poubelles, électricité, lumières, etc. sont la responsabilité de chaque exposant. Les exposants sont demandés de faire arrangements avec la compagnie de ces services mentionnés :

**STRONCO SHOW SERVICES & STRONCO ELECTRICAL SERVICES**  
**1510 Caterpillar Road, Unit B,**  
**Mississauga, Ontario, L4X 2W9.**  
**905-270-6767.**

## Hotels et aéroports `a Hamilton

### Aéroports :

John C. Munro International Airport, Hamilton, Ontario  
Lester B. Pearson International Airport, Toronto, Ontario  
Buffalo Niagara International Airport, Buffalo, USA

### Hotels:

Sheraton Hamilton  
116 King Street West  
Hamilton, Ontario  
L8P 4V3  
905-529-5515  
[www.sheraton.com/hamilton](http://www.sheraton.com/hamilton)

Crown Plaza Hamilton  
150 King Street East  
Hamilton, Ontario  
L8N 1B2  
905-528-9546 or 1-800-2CROWNE  
[www.cphamilton.com](http://www.cphamilton.com)

Courtyard by Marriott Hamilton  
1224 Upper James Street  
Hamilton, Ontario  
L9C 3B1  
905-383-7772 or 1-800-Marriott  
[www.courtyardhamilton.com](http://www.courtyardhamilton.com)

Lorsque vous faites votre réservation avec une de nos hôtels assurez-vous de mentionner que vous faites partie du groupe « CanWell 2012 » pour recevoir les tarifs négociés pour votre chambre.

Comme note final, je vous encourage `a réserver votre chambre d'hôtel très bientôt car les places sont limitées. Vous ne voulez pas manquer cet événement spécial car L'Association des Creuseurs de Puits de L'Ontario célébrera aussi leur 60ième anniversaire.

*Votre comité Canwell 2012,*

## Location de Voitures – Hamilton, Ontario

Discount Car and Truck Rental  
174 Main Street East  
Hamilton, Ontario  
L8N 1G2  
Phone: (905) 523-7777  
Fax: (905) 523-8226

Avis Car Rental  
2 King Street West  
Hamilton, Ontario  
Phone: (905) 522-1552

Thrifty Car Rental  
190 Main Street East  
Hamilton, ON L8N 4H3  
Phone: (905) 522 2277

Enterprise Rent-A-Car  
203 Main Street East  
Hamilton, ON L8N1H2  
Phone: (905) 529-5001

Carter Car and Truck Rental  
170 Barton Street East  
Hamilton, On  
Phone: (905) 527-3302

Budget Car Rental  
237 Main Street East  
Hamilton, ON L8N 1H4  
Phone: (905) 525-1096

Budget Car Rental  
1270 Upper James Street  
Hamilton, ON L9C 3B4  
Phone: (905) 383-1118

## Programme préliminaire du Congrès

### CanWell 2012

#### Mercredi le 23 de mai 2012 au Samedi le 26 de mai 2012

##### **Mercredi le 23 de mai, 2012**

- 10h00- 16h00      Journée non golfeur pour charité « Life Water » – Transportation par autobus  
-Puddicombe Estate Ferme & Cave `a vin et autre cave `a vin `a être annoncer plus tard
- 11h00              Tournoi de golf pour charité « Life Water » au Copetown Woods Golf et Club – Transportation par autobus
- 12h00- 15h00      Installation des kiosques au salon des exposants (Foreuses et large équipement seulement)
- 15h00-23h00      Installation des kiosques de grosseurs ordinaire
- 17h00              Départ des autobus de Centre de Convention pour le Copetown Woods Golf et Club pour le souper
- 18h00              Souper au Copetown Woods et remise de prix pour le tournoi de golf –Retour au centre ce convention par autobus

##### **Jeudi le 24 de mai, 2012**

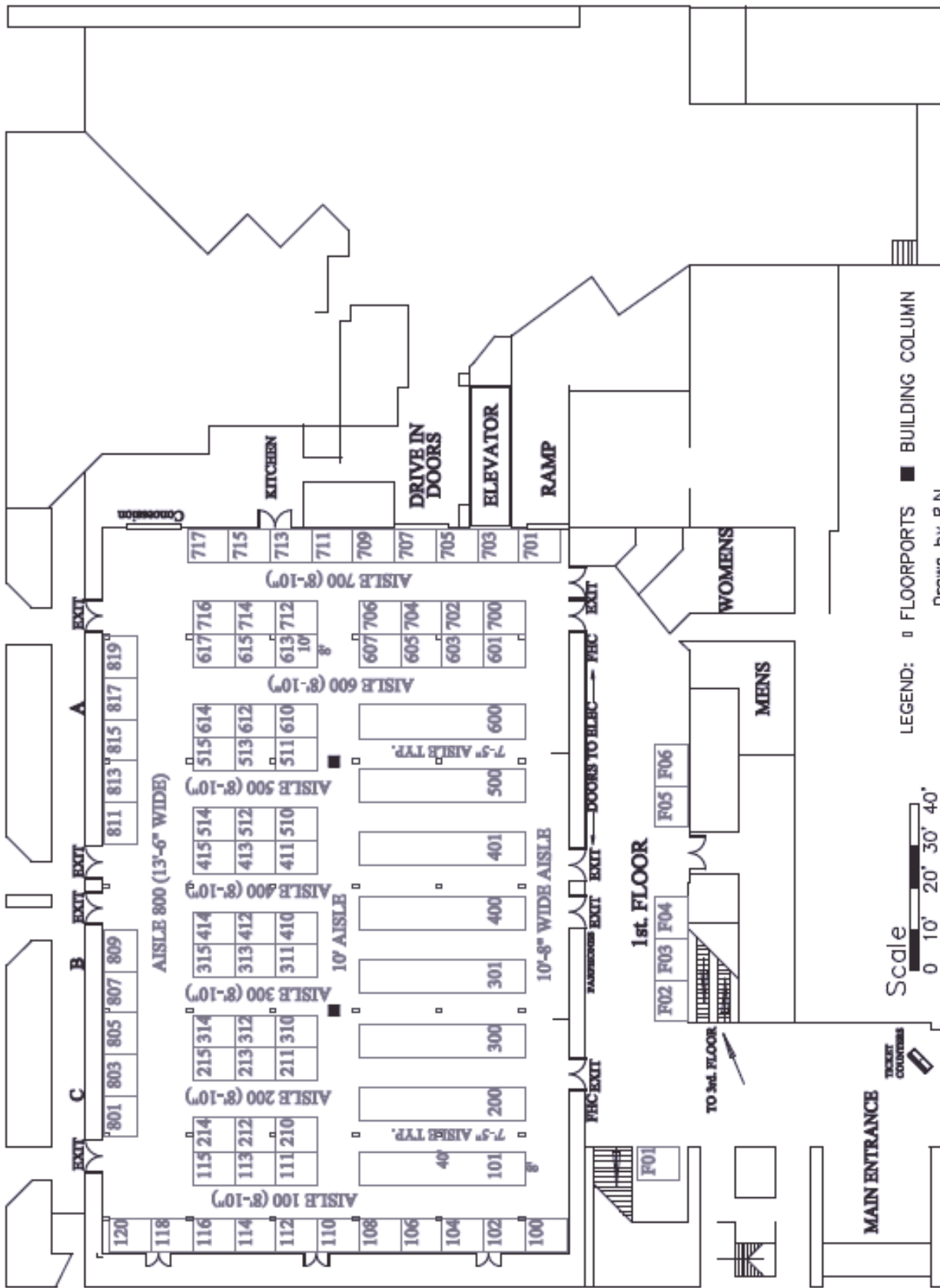
- 8h00-12h00      Installation final du salon des exposants
- 9h00-12h00      sessions technique de une heure chaque
- 12h00-13h00      Dîner et présentation officiel des commandites
- 13h00              Ouverture officiel du salon des exposants
- 13h00-17h00      Salon des exposants
- 19h00-22h00      Soirée vin et fromage au salon des exposants

## **Vendredi le 25 de mai, 2012**

9h00-13h00	Salon des exposants avec cantine
13h00-23h00	Désinstallation des kiosques au salon des exposants
13h00-15h00	Sessions techniques de une heure chaque
15h00-16h00	Réunions des divisions local
10h00-16h00	Programme épouse : transport par autobus -Jardins Botanique Royal -Dîner `a Potter's Café et démonstration de poterie par Don
18h00-21h00	Souper du président, encan silencieuse et soirée au muséum des avions de guerre- transport par autobus

## **Samedi le 26 de mai, 2012**

9h00-12h00	Réunion général annuel de L'Association Des Creuseur de Puits de L'Ontario et du Canada
12h00-13h00	Dîner aux démonstrations extérieures
13h00-15h00	Démonstrations extérieures – transport par autobus
10h00-15h00	Programme épouse : transport par autobus -Château Dundurn -Dîner au Dutch Mill Country Market -Tour de trolley de la marina `a Hamilton
18h00-	Le tour des pubs `a Hess Village



Drawn by R.N.  
 Dated 10/11/2010.  
 Rev. # 1: 23/01/2011.  
 Rev. # 2: 28/01/2011.  
 Rev. # 3: 23/06/2011.  
 Rev. # 4: 19/07/2011.  
 Total # of Booths: 88;  
 No. of 8'x10' Booths: 80;  
 No. of 8'x40' Booths: 8;

LEGEND: □ FLOORPORTS ■ BUILDING COLUMN



**CANWELL 2012**  
**Hamilton Convention Centre**  
**1st Floor - Wentworth Room**

**STRONCO**  
 SHOW SERVICES  
 T:905.270.6767; F:905.270.6771